



SAINT POLYCARP

CATHOLIC CHURCH

8100 Chapman Avenue, Stanton CA 90680 | (714) 893-2766 | www.stpolycarp.org



5TH SUNDAY OF LENT

Jesus told her, "I am the resurrection and the life; whoever believes in me, even if he dies, will live."
- Jn 11:25

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

OLP

CLERGY

PASTOR

Rev. Viet Peter Ho

PAROCHIAL VICAR

Rev. Nicolas T. Nguyen

Rev. Luis Segura

DEACONS

Dcn. Ramiro Lopez

Dcn. Larry Leone

Dcn. Davis Tri Do

SUPPORT STAFF

BUSINESS MANAGER

Tom H. Ma

FAITH FORMATION PROGRAM (ENGLISH/SPANISH)

Sister Jessica Corral

FAITH FORMATION PROGRAM (VIETNAMESE)

Sister Mary Anne Thiên

Hương Nguyễn

CONFIRMATION PROGRAM

Sister Teresa Thu Hồng Đào

MUSIC DIRECTOR

Kara Ford

YOUTH COORDINATOR

Joseph Do

WEEKEND MASSES

Saturday

5:00 PM English

7:00 PM Vietnamese

Sunday

7:30 AM English

9:00 AM Spanish

11:00 AM English

1:00 PM Spanish

4:00 PM Vietnamese

6:00 PM Spanish

WEEKDAY MASSES

6:30 AM English (Mon-Fri)

8:30 AM English (Mon-Sat)

6:30 PM Spanish (Mon only)

6:30 PM Vietnamese (Fri only)

EUCCHARISTIC ADORATION

9:00 AM - 10 AM (Friday)

3:30 PM - 4:30 PM (Saturday)

SACRAMENT OF RECONCILIATION

7:15 PM (Monday)

9:00 AM (Friday)

3:30 PM (Saturday)

OFFICE HOURS

Monday-Friday

9:30 AM - 12:00 PM

1:30 PM - 5:30 PM

Sunday

8:30 AM - 12:30 PM

1:30 PM - 3:30 PM

info@stpolycarp.org

[BULLETIN: editor@stpolycarp.org](mailto:bulletin@stpolycarp.org)

MISSION STATEMENT

We are a faith-based Catholic community whose members are enriched by the celebration of the Sacraments and opportunities to deepen our prayer lives. Guided by the Word of God and family values, we strive always to be a beacon of light for the lost, the lonely, the marginalized, and all those seeking the truth as we walk in the footsteps of those first disciples of Jesus and our patron St. Polycarp.

MARCH 26, 2023

**MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE MISA/
XIN Ý LỄ CẦU NGUYÊN**

Saturday, March 25, 2023

5:00 PM Phero Hien Quang Tran†
7:00 PM All Souls† & Maria Nguyen Ngoc Mi†

Sunday, March 26, 2023

7:30 AM All Souls†
9:00 AM Irma Mejia† & Pedro Lamas†
11:00 AM Matt A. Bautista†
1:00 PM Jose† & Vicente Lopez† & Eleodora Moreno†
4:00 PM Dominic†
6:00 PM Angel Fuentes Vaca† & Abunolio Santos Perez†

Monday, March 27, 2023

6:30 AM All Souls† & Souls of our Ancestors†
8:30 AM Juliana Chrisostomo†; Teresa†
6:30 PM Cresencio Mateo Martinez† & Silvia Vazquez Ramirez†

Tuesday, March 28, 2023

6:30 AM Rogelio Manansala†
8:30 AM Joseph†, Lucia†, Teresa† & Louis†; Teresa†

Wednesday, March 29, 2023

6:30 AM Ancestors of a Family & All Souls†
8:30 AM John Baptist Nguyen Quang Trung†; Teresa†

Thursday, March 30, 2023

6:30 AM Fr. Joseph†
8:30 AM Simone Valentine†; Teresa†

Friday, March 31, 2023

6:30 AM Monique Lambert†
8:30 AM Anthony† & All Souls in Purgatory†; Teresa†
6:30 PM Vincent†

Saturday, April 1, 2023

8:30 AM Thomas Lai Pham† & Peter†; Teresa†

READINGS FOR THE WEEK

Sunday: Ez 37:12-14/Ps 130:1-2, 3-4, 5-6, 7-8 (7)/
Rom 8:8-11/Jn 11:1-45 or 11:3-7, 17,
20-27, 33b-45
Monday: Dn 13:1-9, 15-17, 19-30, 33-62 or
13:41c-62/Ps 23:1-3a, 3b-4, 5, 6/Jn 8:1-11
Tuesday: Nm 21:4-9/Ps 102:2-3, 16-18, 19-21/
Jn 8:21-30
Wednesday: Dn 3:14-20, 91-92, 95/Dn 3:52, 53, 54,
55, 56/Jn 8:31-42
Thursday: Gn 17:3-9/Ps 105:4-5, 6-7, 8-9/Jn 8:51-59
Friday: Jer 20:10-13/Ps 18:2-3a, 3bc-4, 5-6, 7/
Jn 10:31-42
Saturday: Ez 37:21-28/Jer 31:10, 11-12abcd, 13/
Jn 11:45-56
Sunday: Mt 21:1-11/Is 50:4-7/Ps 22:8-9, 17-18,
19-20, 23-24 (2a)/Phil 2:6-11/
Mt 26:14—27:66 or 27:11-54



Mar 18/19 Masses	\$ 20,791.50
Mar 18/19 Online Giving	\$ 3,729.00
Total collection:	\$ 24,250.50
Budget:	\$ 18,500.00

Thank you for your support! ¡Gracias por su apoyo!
Cảm ơn tấm lòng quảng đại của mọi người



**Pope's Intention -
March**

For Victims of Abuse

We pray for those who have suffered
harm from members of the Church;
may they find within the Church
herself a concrete response to their
pain and suffering.

**PSA 2023 UPDATE REPORT
PASTORAL SERVICE APPEAL**

UPDATE



PSA 2023 GOAL: \$98,000.00

PLEDGES AMOUNT: \$86,220.00 87%

PAID TO-DATE AMOUNT: \$58,096.00

OF FAMILIES PLEDGES: 234

***EXPECTED FOR OUR PSA 2023 REBATE: \$0.00**



Thank you!

Dear Parishioners of Saint Polycarp,

This Fifth Sunday of Lent draws us to a powerful story of Jesus raising Lazarus (Jn 11: 1-45). This scriptural passage from the Gospel of John describes that Lazarus, a friend of Jesus, died and was in the tomb for four days. Despite the statement from Martha, a sister of Lazarus—that “there will be a stench, [for Lazarus] has been dead for four days” (Jn 11: 38)—Jesus told her that she will see the glory of God. Then, He ordered the stone that lay across the tomb to be rolled away. He raised His eyes to heaven and commanded Lazarus to come out of the tomb.

There are various interpretations on the raising of Lazarus. First, the raising of Lazarus is not as same as the resurrection to eternal life. Like any of us, Lazarus will surely have to undergo death. Second, biblical scholars state that the raising of Lazarus foretells the death and the resurrection of Jesus. Third, this story also supports or helps us to understand that only in Jesus exists life. All these interpretations are correct. However, a fundamental question that we must ask ourselves as we listen and read this story is: Do we believe in Jesus as the resurrection and the life?

The conclusion of the Gospel of John for this Fifth Sunday of Lent concludes, “Now many of the Jews who had come to Mary and seen what [Jesus] had done began to believe in Him” (Jn 11: 45). This is what faith in Jesus is about—amidst a culture of death, do we still believe in Jesus? We know that all of us will die, but we also know that those who believe and trust in Jesus will have eternal life (cf Jn 3:15; 1 Jn 2:25).

In our society today, many of our political and civic leaders have led us to an erroneous belief—that is, God has no concern for us humans; He has no relevance to our lives, or He simply does not exist. Influenced by such a belief, many young people today, including young Catholics, have no interest in God. To them, God is just an illusion; He is not real. Yet, reality shows us that those rejecting or refusing to accept God live a superficial life, until God touches them. Like Lazarus, they will wake up and realize that there must be a “being” or a “power” beyond human power. They realize that they need God; they learn that God is real. Their unbelief or atheistic perspective is like the dead man Lazarus in the tomb. Their awakening to the power of God is like Jesus’ commanding of Lazarus to walk out of the tomb to see a new light and life.

Taking this Gospel message to heart, I wish to address personally our candidates and elects in the OCIA/RICA program at Saint Polycarp. Your journey to the faith with this parish community will soon bring you to the light of faith in Jesus. I hope that, like Lazarus, you will continue to walk out of the “tomb” to the voice of Jesus—that is, the voice that you have been hearing proclaimed to you at the Holy Mass. That voice is the Word of God. When Jesus asked the people to untie Lazarus’ hands and feet, He will also ask Mother Church to untie your hands to receive His own Body at the Eucharistic Table.

Together with my brother priests, deacons, and parish staff, I wish you a faith-filled and restful weekend. I look forward to sharing and celebrating Holy Week and the Triduum with you and your family ~ (Holy Week begins with Palm Sunday and concludes with Easter Vigil; the Triduum consists of Holy Thursday, Good Friday, and Holy Saturday). Lastly, I want to thank those who support our parish with palms or with the cleaning of the palms for Palm Sunday. Your contributions and support bring and unite us together as a family of faith.

May God through Our Blessed Mother Mary and Saint Joseph bless you always. Saint Polycarp, pray for us!

Father Viet Peter Ho

Las lecturas de la semana del 26 de marzo de 2023

- Domingo:** Ez 37, 12-14/Sal 129, 1-2. 3-4. 5-6. 7-8 (7)/
Rom 8, 8-11/Jn 11, 1-45 o 11, 3-7. 17.
20-27. 33-45
- Lunes:** Dn 13, 1-9. 15-17. 19-30. 33-62 o 13,
41-62/Sal 22, 1-3. 3-4. 5. 6/Jn 8, 1-11
- Martes:** Nm 21, 4-9/Sal 101, 2-3. 16-18. 19-21/
Jn 8, 21-30
- Miércoles:** Dn 3, 14-20. 91-92. 95/Dn 3, 52. 53. 54.
55. 56/Jn 8, 31-42
- Jueves:** Gn 17, 3-9/Sal 104, 4-5. 6-7. 8-9/Jn 8, 51-59
- Viernes:** Jr 20, 10-13/Sal 17, 2-3. 3-4. 5-6. 7/
Jn 10, 31-42
- Sábado:** Ez 37, 21-28/Jr 31, 10. 11-12. 13/Jn 11, 45-56
- Domingo:** Mt 21, 1-11/Is 50, 4-7/Sal 21, 8-9. 17-18.
19-20. 23-24 (2)/Flp 2, 6-11/
Mt 26, 14—27, 66 o 27, 11-54

Las conmemoraciones de la semana del 26 de marzo de 2023

- Domingo: 5º Domingo de Cuaresma
Sábado: Día de los Inocentes
Domingo: Domingo de Ramos de la Pasión de Cristo,
comienza la Semana Santa

(PRACTICANDO) CATÓLICA: RECONOCE A DIOS EN TUS MOMENTOS ORDINARIOS

Por Colleen Jurkiewicz Dorman

Ofrécelo

Ofrécelo. Mi abuela usaba esta frase con sus hijos, y mi madre, a su vez, la usaba conmigo. Es una especie de reliquia verbal, un regalo de sabiduría de una generación que conocía demasiado bien el sufrimiento.

Sabemos que es cierto que Dios obrará a través de nuestro sufrimiento si lo invitamos a hacerlo. Lo sabemos y lo hemos visto, solo tenemos que mirar a Lázaro y sus hermanas Marta y María.

Pero, a menudo, invito a Dios a mi sufrimiento solo para decirle dónde quiero que se pare. Hago una ofrenda de mi sufrimiento, pero espero que Dios haga algo muy específico con eso. *Enséñame esto, por favor. Dame esta gracia específica. Muéstrame esta respuesta específica.*

El final feliz del evangelio de hoy no es el alivio del dolor que sienten Marta y María porque no es aliviado; Lázaro sigue siendo humano y la muerte aún le espera. Algún día, sus hermanas tendrán que llorar ante su tumba. Esa pérdida y ese dolor no serán evitados.

El final feliz es que resucitó *ahora*, y al hacerlo, atrae a muchos a creer. El final feliz es que Marta y María no abandonan el discipulado porque las cosas no salieron exactamente como ellas querían. Corren al encuentro de Cristo, los ojos empañados por las lágrimas. Se lanzan a su compañía y a su providencia.

Hicieron una ofrenda de su sufrimiento y su final feliz es que su ofrenda fue aceptada.

“No estéis en la carne, al contrario, estéis en el espíritu”.
— Romanos 8:9

MEDITACIÓN EVANGÉLICO - ALENTAR ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

“El que está vivo y cree en mí, dice el Señor, no morirá para siempre” (Juan 11,26). Este es el séptimo y último milagro de Jesús en el Evangelio de Juan; como pasó con la samaritana, el diálogo se ve truncado a cada momento porque Jesús retoma las palabras dándoles un significado diferente (Comentario Biblia Latinoamérica edición revisada 2005). Martha y María, amigas de Jesús, estaban muy tristes por la muerte de su hermano Lázaro. Ellas pensaban que, si Jesús hubiese estado presente, él no habría muerto. Sin embargo, Lázaro murió para que el Hijo de Dios fuera glorificado. ¿Crees esto? ¿Qué piensas exactamente de la resurrección?

La respuesta de Jesús sobre la vida y la muerte va más allá y afirma: *“Yo soy la resurrección y la vida. El que cree en mí, aunque muera, vivirá. El que vive, el que cree en mí, no morirá para siempre” (Juan 11,25).* Que más claridad se puede tener, la convicción de la vida eterna es cuestión de fe no de convencimientos. Ahora, ya se acerca la pasión del Señor, que lo llevará a la muerte en la cruz, y se prepara para su gloriosa resurrección. Terminaremos la Cuaresma con la esperanza que todas las acciones buenas durante ese tiempo hayan sido realizadas con amor hacia cada miembro de la familia y comunidad. Que no sea una Cuaresma más, sino que se salga fuera de las tumbas del egoísmo y se luche incansablemente por una sociedad mejor. ©LPi



Thông Báo

- Mỗi thứ Sáu trong Mùa Chay, cộng đoàn sẽ có đi Đàng Thánh Giá lúc 6 giờ chiều. Sau đó sẽ có thánh lễ lúc 6:30 như thường lệ. Kính mời cộng đoàn sốt sắng tham dự.
- Giáo xứ sẽ có giải tội nhân dịp Mùa Chay cho tất cả các sắc dân vào hai ngày:
 - Thứ Ba, ngày 21 tháng 3 lúc 7 giờ tối
 - Thứ Năm, ngày 30 tháng 3 lúc 10 giờ sángKính mời cộng đoàn dân Chúa đến làm hòa với Chúa để chuẩn bị đón Chúa Phục Sinh.
- Để chuẩn bị cho ngày Lễ Lá sắp tới, giáo xứ cần rất nhiều lá cây palm, lá dừa. Nếu ai có xin mang đến giáo xứ vào cuối tuần 25 và 26 tháng 3. Xin quý ông bà anh chị em đến giúp lau lá trong hội trường vào ngày thứ Tư 29 tháng 3 từ 9:30 sáng tới 1 giờ trưa. Giáo xứ sẽ lo pizza cho phần ăn trưa.



Cộng Đoàn Đức Maria Mẹ Thiên Chúa - Giáo xứ St. Polycarp
8100 Chapin Ave, Stanton, CA 95680

Tính Tâm Mùa Chay 2023

Thứ Tư - Thứ Năm ◊ Từ 6PM - 9PM ◊ Ngày 29 và 30-3-2023

Chùa Giảng Phông, Linh Mục Matthew Nguyễn Khắc Hy

Đề Tài: Hãy Trở Về Với Cha

- 6PM - 6:30PM: Lăn Chuối Mãn Cõi Long Chúa Thương Xót.
- 6:30PM - 7PM: Thánh Lễ Misa.
- 7PM - 9PM: Giảng phông.

Để giúp sửa soạn tâm hồn sống Mùa Chay Thánh và đón mừng Chúa Phục Sinh sắp tới, xin cộng đoàn Dân Chúa cố gắng sắp xếp thời gian, cùng đến tham dự.

Ban Thường Vụ Cộng Đoàn Đức Maria Mẹ Thiên Chúa Kính Mời.

Ý Cầu Nguyện Của Đức Giáo Hoàng

Tháng 3: Cầu cho các nạn nhân bị lạm dụng

Chúng ta hãy cầu nguyện cho những ai bị tổn thương vì những thành viên của Giáo hội; xin cho họ tìm thấy trong chính Giáo hội sự hồi đáp cụ thể cho nỗi khổ đau của họ.

Giới Thiệu Hội Đoàn

TRƯỜNG VIỆT NGŨ - Hành Trình 30 Năm



Trường Việt Ngữ Saint Polycarp (VNSP) thật bình dị như tên của nó, nép mình ở khuôn viên của một nhà thờ Công Giáo trong giáo phận Orange. Ba mươi năm qua, VNSP không còn là cậu bé chập chững bước mà đã trưởng thành theo thời gian. Song hành cùng với các học sinh luôn luôn là ban giáo viên năng nổ của trường. Năm 1993, trường được thành lập và được cha quản nhiệm Nguyễn Văn Thành giúp đỡ. Mục tiêu của trường là bảo tồn ngôn ngữ và văn hóa, không phân biệt tôn giáo, trình độ hay nguồn gốc. Với sự ưu ái và ủng hộ của cha Thành, mỗi thứ Bảy, các em học sinh và thầy cô quây quần ở các lớp học nhỏ. Thời gian đầu, trường có khoảng 100 học sinh và tăng dần đến con số hơn 250 ở một vài năm. Để đồng hành với lòng ưu ái và ý chí bảo vệ văn hóa, ngôn ngữ Việt của các Phụ Huynh có năm trường có khoảng 30 giáo viên và phụ giáo mới đủ nhân lực để giảng dạy hàng tuần. Saint Polycarp có các giáo viên trẻ và năng động, những người dốc lòng vì tương lai tiếng Việt ở Hải Ngoại. Các Thầy Cô trẻ tuổi và một số có bằng cấp đại học, tốt nghiệp từ các ngành giáo dục. Năm 2001, Cô Hiệu Trưởng Nguyễn Thị Phương Lan đã hợp tác với khoa giáo dục của trường Đại Học Long Beach để các sinh viên thực tập tại trường trước khi tốt nghiệp. Ngoài ra, đôi khi trường còn được sự giúp đỡ của các thiện nguyện viên người ngoại quốc nhưng có lòng "ham học" tiếng Việt. Có năm trường nhận các em học sinh có bố hoặc mẹ là người ngoại quốc nhưng muốn con đọc và biết nói cũng như viết tiếng Việt. Trường Việt Ngữ Saint Polycarp rất tự hào và trân trọng các cựu Thầy Cô Hiệu Trưởng từng điều hành trường như Cô Huỳnh Thị Kim Oanh, thầy Nguyễn Dương và cô Nguyễn T. Phương Lan cũng như các Thầy Cô Hiệu Trưởng sau

này như cô Hà Mai Hạnh, Thầy Nguyễn Dominic và cô Võ Úc Châu. Và hiệu trưởng hiện nay là cô Vũ Phương Linh. Họ luôn thay nhau để góp tay vào việc gìn giữ bản sắc của trường. Qua đợt dịch Covid, trường đang dần dần “hồi phục” từng bước lại để giữ vững truyền thống 30 năm qua. Mặc dù số lượng học sinh có giảm đi, ban điều hành và các Thầy Cô ba năm qua vẫn luôn cùng nắm tay nhau “gầy dựng” để trường được phát triển thêm.

Xin kính chúc quý vị một mùa Xuân bình an, hạnh phúc tràn đầy sức khỏe và nếu quý vị có bao giờ đi ngang góc đường Chapman và Beach, xin ghé đến Stanton và thăm trường của chúng tôi nhé.

Mỗi Tuần Một Vị Thánh

Lễ Truyền Tin



Lễ Truyền Tin có từ thế kỷ thứ tư hoặc thứ năm. Ý nghĩa chính của lễ là sự Nhập Thể: Thiên Chúa trở nên một người trong chúng ta. Tự đời đời Thiên Chúa đã quyết định để Ngôi Hai Thiên Chúa xuống thế làm người. Giờ đây, như

Thánh Luca 1:26-38 kể cho chúng ta biết, quyết định ấy được thể hiện. Thần-Nhân ấy đã ôm lấy toàn thể nhân loại, đúng hơn toàn thể tạo vật, để đưa đến Thiên Chúa trong một nghĩa cử bác ái cao cả. Vì loài người đã chối từ Thiên Chúa, Đức Giêsu chấp nhận sự thống khổ và cái chết đau đớn: “Không ai có tình yêu cao quý hơn tình yêu của người hy sinh mạng sống mình vì bạn hữu” (Gioan 15:13)

Đức Maria có vai trò quan trọng trong hoạch định của Thiên Chúa. Từ thuở đời đời, Thiên Chúa đã tiên định ngài làm mẹ của Đức Giêsu và có liên hệ mật thiết với Người trong sự tạo dựng và cứu chuộc nhân loại. Chúng ta có thể nói quyết định tạo dựng và cứu chuộc của Thiên Chúa được tiếp nối trong quyết định Nhập Thể. Vì Đức Maria là một công cụ của Thiên Chúa trong sự Nhập Thể, nên cùng với

Đức Giêsu ngài có một vai trò trong sự tạo dựng và cứu chuộc. Đó là vai trò mà Thiên Chúa đã ban. Đó là ơn sủng của Thiên Chúa từ khởi thủy cho đến tận cùng. Chính nhờ ơn Thiên Chúa mà Đức Maria trở nên một nhân vật cao trọng.

Ngài là người mẹ-đồng-trình đã hoàn tất lời tiên tri Isaiah 7:14 trong một phương cách mà tiên tri Isaiah không thể ngờ. Ngài được kết hợp với Con của ngài để thể hiện thánh ý Thiên Chúa (TV 40:8-9; Do Thái 10:7-9; Luca 1:38)

Cùng với Đức Giêsu, Đức Maria đầy ơn phúc là sợi dây liên kết giữa trời và đất. Sau Đức Giêsu, ngài là một con người tuyệt hảo tiêu biểu cho mọi tiềm năng của loài người. Ngài đón nhận tình yêu vô cùng của Thiên Chúa vào sự hèn mọn của mình. Ngài chỉ cho chúng ta thấy phương cách mà một con người bình thường có thể phản ánh Thiên Chúa trong những hoàn cảnh bình thường của đời sống. Ngài là một gương mẫu mà Giáo Hội cũng như mọi phần tử của Giáo Hội phải noi theo. Ngài là sản phẩm đích thực của quyền năng tạo dựng và cứu chuộc của Thiên Chúa. Ngài biểu lộ những gì mà sự Nhập Thể phải hoàn tất cho tất cả mọi người chúng ta.

Đôi khi các nhà văn của Giáo Hội bị kết án là đã nâng Đức Maria lên bệ cao và như thế không khuyến khích loài người bắt chước ngài. Có lẽ nhận xét như vậy là lầm. Chính Thiên Chúa đã nâng Đức Maria lên và Người đang đưa tất cả mọi người chúng ta lên. Ít khi chúng ta nhận ra sự cao trọng của ơn Chúa, sự kỳ diệu của tình yêu cho không của Người. Sự kỳ diệu của Đức Maria -- ngay cả giữa những bình thường của đời ngài -- là lời Thiên Chúa thức tỉnh chúng ta về thân phận cao trọng của tạo vật mà tất cả chúng ta đều được hưởng trong hoạch định của Thiên Chúa

“

“Ai đến với Ta, Ta sẽ không khước từ họ.”

· GIOAN 6:37



rcbo.org/revival

PARISH LENTEN PENANCE SERVICES

Monday - March 20th - NO CONFESSIONS

Tuesday - March 21st - Lenten Parish Penance Service - 7:00 PM

Friday - March 24th - NO CONFESSIONS

Saturday - March 25th - CONFESSIONS - 3:30 PM - 4:30 PM

Monday - March 27th - NO CONFESSIONS

Thursday - March 30th - CONFESSIONS - 10:00 AM

Friday - March 31st - NO CONFESSIONS

Saturday - April 1st - CONFESSIONS - 3:30 PM - 4:30 PM

Monday - April 3rd - NO CONFESSIONS

Chrism Mass @ 5:30 PM - at Christ Cathedral

Monday - April 10th - NO CONFESSIONS

ST. POLYCARP CATHOLIC CHURCH WWW.STPOLYCARP.ORG

“

“No one who comes will I ever reject.”

- JOHN 6:37



rcbo.org/revival

Faith Formation Office Hours

English/Spanish Religious Education

Mondays 2pm-7pm

Fridays 2pm-7pm

Saturdays 9am-2pm

Sundays 9am-4pm

Confirmation Programs

Mondays 1pm-5pm

Fridays 1pm-5pm

Saturdays 1pm-5pm

Sundays 8am-2pm

Vietnamese Religious Education

Mondays 1pm-4pm

Wednesdays 1pm-4pm

Fridays 1pm-4pm



HOLY WEEK SEMANA SANTA TUẦN THÁNH — 2023 —

WEDNESDAY MIÉRCOLES / THỨ TƯ 03/08

7:00PM Lenten Mission in English. Speaker: Fr. Al Baca

SATURDAY SÁBADO / THỨ BẢY 03/11

9:30AM Retro Cuaresmal en Español. Expositor: Fr. Doménico Di Raimondo

TUESDAY MARTES / THỨ BA 03/21

7:00PM TO 9:00PM Lenten Penance Service / Servicio Penitencial de Cuaresma (Confesiones) / Giải Tội Mùa Chay

THURSDAY JUEVES / THỨ NĂM 03/30

10:00AM TO 12:00PM Special Lent Confessions / Tiempo extra de Confesiones por Cuaresma / Giải Tội Mùa Chay

WEDNESDAY-THURSDAY MIÉRCOLES a JUEVES / THỨ TƯ - THỨ NĂM 03/29 to 03/30

6:00PM Tĩnh Tâm Mùa Chay. Cha giảng phòng: Nguyễn Khắc Hy.

PALM SUNDAY DOMINGO DE RAMOS / CHÚA NHẬT LỄ LÁ 04/02

Blessing of the Palms & Masses like every Sunday / Bendición de los Ramos y Misas como Domingo / Nghi Thức Lâm Phép Lá và Thánh Lễ

MONDAY OF HOLY WEEK LUNES SANTO / THỨ HAI TUẦN THÁNH 04/03

6:30AM Holy Mass in English

8:30AM Holy Mass in English

6:30PM No Mass or Confessions /NO habrá Misa en español ni Confesiones / Không có Thánh Lễ hoặc Giải Tội

TUESDAY OF HOLY WEEK MARTES SANTO / THỨ BA TUẦN THÁNH 04/04

6:30AM Holy Mass in English

8:30AM Holy Mass in English

WEDNESDAY OF HOLY WEEK MIÉRCOLES SANTO / THỨ TƯ TUẦN THÁNH 04/05

6:30AM Holy Mass in English

8:30AM Holy Mass in English

HOLY THURSDAY JUEVES SANTO / THỨ NĂM TUẦN THÁNH 04/06

8:30AM Morning Prayer in English (Deacons)

5:00PM Thành Lễ Tiệc Ly (Tiếng Việt)

7:00PM English/Spanish Mass of the Lord's Supper / Misa Bilingüe de la Cena del Señor

8:15PM Overnight Adoration of the Blessed Sacrament in silence / Traslado del Santísimo al Monumento (con la colaboración de DMA) y Adoración en silencio en el Hall / Châu Minh Thành Chúa đầu đêm trong thính lễ

GOOD FRIDAY VIERNES SANTO / THỨ SÁU TUẦN THÁNH 04/07

8:00AM Reposition of the Blessed Sacrament / Reposición del Santísimo Sacramento a la Sacristía

8:30AM Morning Prayer in English (Deacons)

3:00PM Stations of the Cross (English)

3:30PM The Lord's Passion (English)

5:00PM Chặng Đàng Thánh Giá (Tiếng Việt)

5:30PM Tưởng Niệm Cuộc Khổ Nạn của Chúa (Tiếng Việt)

7:30PM Descendimiento de Jesús y procesión del Santo Entierro (Español)

8:00PM Celebración de la Pasión del Señor y adoración de la Cruz (Español)

9:00PM Procesión del Silencio y Pésame a la Virgen de la Soledad (Español)

HOLY SATURDAY SÁBADO DE GLORIA / THỨ BẢY TUẦN THÁNH 04/08

8:30AM Morning Prayer in English (Fr. Peter / Fr. Luis)

At finalizar tendremos el ensayo con los Electos y Candidatos de RICA. A las 11:00AM ensayo de la Vigilia con los monaguillos

5:00PM Thành Lễ Vọng Phục Sinh (Tiếng Việt)

7:30PM English/Spanish Easter Vigil / Misa Bilingüe de la Vigilia Pascual

EASTER SUNDAY DOMINGO DE RESURRECCION / CHÚA NHẬT PHỤC SINH 04/09

Masses like every Sunday / Misas como cada Domingo / Thánh Lễ Chúa Nhật như thường lệ

Stations of the Cross

FRIDAY, MARCH 24 -
THURSDAY, MARCH 30

9:30AM - 7:30PM

Please join us at the school for
Stations of the Cross organized by the
Faith Formation program.



STOP HITTING MY HOT BUTTONS

How to Overcome Conflict and Discover Hope Again



GUEST SPEAKER
Dr. Krysti Nguyen,
Licensed
Psychologist and
Board Certified
Executive Coach

Do you have any conflicts in your life? Have they prevented you from getting closer to your loved ones and God? Dr. Krysti Nguyen will share with you her experiences based on her professional work as a Board-Certified Executive Coach and a Licensed Clinical Psychologist in private practice. Dr. Krysti Nguyen is known for her expertise in solution-focused techniques on multicultural topics and conflict resolution for families and healthcare organizations.

Come and learn to:

1. Identify Triggers That Create Conflicts
2. Find a Way to Approach a Common Path
3. Try to Overcome Conflicts

APRIL 21 AT 7 PM
IN QUINN HALL

SAINT HEDWIG
CATHOLIC CHURCH

11482 Los Alamitos Blvd,
Los Alamitos CA, 90720



LIGHT REFRESHMENTS
WILL BE AVAILABLE

Holy Week LABYRINTH WALK

TUESDAY, APRIL 4
6:30 PM - 8:30 PM

in the Parish Hall

**What's keeping you from
this spiritual walk with the Lord?**

The labyrinth helps deepen our Lenten journey

- by providing the opportunity for us to
- seek quiet to hear His voice in our lives
- pray that the Holy Spirit guides our hearts and our feet
- go forth, filled with God's spirit, God's light, and His love

We hope to see you there!



SACRAMENT SERIES FOR ADULTS

Grow in deeper understanding
of the Sacraments.

3rd Wednesday of the Month
2023

March 15
April 19
May 17

2 Options
10am-11:30am
or
6:30pm-8pm



Heart of Jesus
RETREAT CENTER

Call or email
to RSVP

2927 S Greenville St
Santa Ana CA, 92704
(714) 557-4538

retreatcenter@joyfulapostolate.org

Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

I will put my spirit in you that you may live,
and I will settle you upon your land;
thus you shall know that I am the LORD. (Ez 37:14)

Psalm:

With the Lord there is mercy and fullness of
redemption. (Ps 130)

Second Reading:

If the Spirit of the one who raised Jesus from the dead
dwells in you,
the one who raised Christ from the dead
will give life to your mortal bodies also,
through his Spirit dwelling in you. (Rom 8:11)

Gospel:

"I am the resurrection and the life;
whoever believes in me, even if he dies, will live,
and everyone who lives and believes in me will
never die." (Jn 11:25-26)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1996, 1970 CCD. The English translation of
Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on
English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

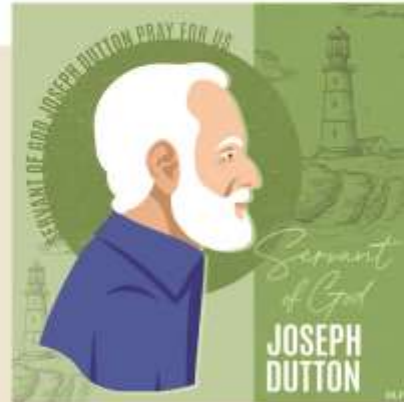
Though weighed down by grief, Martha
rushes out to meet Jesus. She may not
understand why he was absent upon the
death of her brother, but her faithfulness is
undeterred. In the hour of her heartbreak,
she knows her only solace is in the embrace
of the Lord.

Observances for the week of March 26, 2023

Sunday: 5th Sunday of Lent

Saturday: April Fools' Day

Next Sunday: Palm Sunday of the Passion of the Lord,
Holy Week begins



Saint of the week

Servant of God Joseph Dutton served as a lay missionary alongside Saint Damian and Saint Marianne of Molokai. Upon his 40th birthday he converted to Catholicism, dedicated his life to service, and spent the rest of his days joyfully ministering inside a Hawaiian leper colony.

Prayer

*Prayer for Servant of God Joseph Dutton's
intercession*

God our Father, by the grace of conversion
you raised your servant, Joseph Dutton,
from the darkness of war, and despair.
Wounded by the shock of battle and
chained by addiction, he searched for
You and found Your abundant mercy. In
Joseph Dutton we see Your providence in
his conversion from darkness to the light
of the Gospel. May his total submission to
Your purifying will encourage us on our own
way of conversion. Hear our prayer now as
we thank You for the gift of his life and the
wonder of his witness. If it be for Your glory
and the growth of Your Church in holiness,
may he be counted among Your saints for
all eternity.

Joseph Dutton, please intercede for us and
present our requests to God through Christ
Our Lord.

Amen.

(PRACTICING) CATHOLIC

Offerings

Offer it up. My grandmother used this phrase with her children, and my mother, in turn, used it with me. It's a kind of verbal heirloom, a gift of wisdom from a generation that knew suffering all too well.

We know it to be true that God will work through our suffering if we invite him to. We know it and we have seen it — we have only to look at Lazarus and his sisters Martha and Mary.

But, often, I invite God into my suffering only to tell Him where I want Him to stand. I make an offering of suffering but expect God to do something very specific with it. *Teach me this, please. Give me this specific grace. Show me this specific answer.*

The happy ending in today's Gospel is not the alleviation of the sorrow Martha and Mary feel because it isn't alleviated, Lazarus is still human, and death still awaits him. Someday, his sisters will have to mourn at his tomb. That loss and pain will not be avoided.

The happy ending is that he is resurrected now, and in doing so, brings so many to belief. The happy ending is that Martha and Mary do not abandon discipleship because things didn't work out exactly the way that they wanted. They run out to meet Christ, eyes dim with tears. They fling themselves into his company and onto his providence.

They made an offering of their suffering, and their happy ending is that their offering was accepted.

"You are not in the flesh, on the contrary, you are in the spirit." — Romans 8:9

Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that? Catholic Life Explained

Question:

Who invented the Stations of the Cross?

Answer:

The first Stations of the Cross were walked by Jesus himself on the way to Calvary. Known as the "Via Dolorosa" ("The Way of Suffering") or the "Via Crucis" ("The Way of the Cross"), it was marked out from the earliest times and was a traditional walk for pilgrims who came to Jerusalem. The early Christians in Jerusalem would walk the same pathway that Jesus walked, pausing for reflection and prayer. Later, when Christians could not travel to the Holy Land, artistic depictions of "The Way of the Cross" were set up in churches, or outside and Christians would walk from station to station, reading the Gospel account of the Passion, or simply praying and reflecting on each event. While the content or place of each station had changed, the intention was to make a mini-pilgrimage and follow--literally--in the footsteps of Jesus.

This devotion became better known in the Middle Ages, and the Franciscans are credited with its spread. Lent is a time when many people make the Stations and some churches present Passion plays or Living Stations. But anyone can pray the Stations at any time. It is a simple and personal reflection on the passion of Jesus and what it means to us.

Dignity
MEMORIAL

Every Detail Remembered™

Dignity Memorial Providers
of Southern California

www.DignityMemorial.com
Cemetery-Funeral-Cremation



Monica Oncihuay
Pre-Planning Advisor

714-264-0223 cell
Monica.Oncihuay@Sci-us.com
Hablo Español



AND IT WILL BE GIVEN TO YOU

For with the measure you use,
it will be measured to you.

LUKE 6:38

Manuel Avila
Income Tax Executive Service



Knight of
Columbus

(714) 655-6539 Call for Appointment
MAVILAREALTOR@gmail.com
1811 W. Katella Ave. Ste. 131, Anaheim CA 92804



MAYOR DAVID JOHN SHAWVER & FAMILY
St. Polycarp Parishioners for 52 Years
"Serving the People of our Community"

Need Assistance?
Email: dshawver1@att.net or Call: 714-931-8863

1



Palm Donation

Bring your palm leaves from home and donate to us on the weekend of 3/25 & 3/26/2023

Our annual Cleaning of these palm leaves in preparation for our Palm Sunday is scheduled for Wednesday 3/29/2023 in the parish hall from 9:30 am until 1 pm. Pizza will be served to all volunteers

Thank you for your support, St.Polycarp Catholic Church



Parish/Ministry Contacts

PARISH OFFICE

(714) 893-2766
info@stpollycarp.org
www.stpollycarp.org

PASTOR

Fr. Viet Peter Ho (714) 893-2766 ext. 201

PAROCHIAL VICARS

Fr. Nicolas Toan Nguyen (714) 893-2766 ext. 202
 Fr. Luis Segura (714) 893-2766 ext. 204

DEACONS

Dcn. Ramiro Lopez (714) 222-3697
 Dcn. Larry Leone (714) 335-0039
 Dcn. Trí Kim Đỗ (714) 260-2060

ADMINISTRATION

Tom H. Ma, Business Manager (714) 893-2766 ext. 203
 Karen S., Joana A., and Yến N. - Front Office (714) 893-2766 ext. 200

FAITH FORMATION/FORMACIÓN DE LA FE/CÁC CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ

Sr. Jessica Corral, Faith Formation Programs (English/Spanish) (714) 892-3158
 Sr. Mary Anne Thiên Hương Nguyễn, LHC (Vietnamese) (714) 620-7895
 Sr. Teresa Thu Hồng Đào, Confirmation Programs (714) 890-5200
 Joseph Do, Youth Ministry Coordinator (714) 620-7898

LITURGICAL MINISTRIES/MINISTERIOS LITÚRGICOS/BAN PHỤNG VỤ

Altar Servers/Servidores de Altar/Ban Giúp Lễ

Mike Tran (English) (714) 262-7924
 Ricardo Valenzuela (Spanish) (714) 720-4549
 Thomas Phan (Vietnamese) (657) 271-8392

Eucharistic Ministers/Ministros Eucarísticos/Thừa Tác Viên Thánh Thể

Maria Votendahl (English) (714) 893-2766
 Robert Sanchez (Spanish) (714) 310-9714
 Thăng Nguyễn(Vietnamese) (714) 553-6065

Lectors/Lectores/Ban Lời Chúa

Marcia Vojtech (English) (714) 270-0867
 Celina Navarro (Spanish) (714) 864-4777
 Lê Trần (Vietnamese) (714) 383-2924

Music Ministry

Kara Ford (714) 893-2766

Ushers/Ujieres/Ban Hướng Dẫn

Deacon Larry Leone (English) (714) 893-2766
 Luisa Aguilar (Spanish) (714) 597-2640
 Trần Viết Tuệ (Vietnamese) (714) 305-7897

BAPTISMS/BAUTISMOS/Ban Rửa Tội

Dcn. Larry Leone (English) (714) 335-0039
 Dcn. Ramiro Lopez (Spanish) (714) 222-3697
 Dcn. Davis Trí Đỗ (Vietnamese) (714) 260-2060

ENGLISH ROSARY

Karen Trousil (714) 893-2766

ENGLISH WOMEN'S COUNCIL

Betty Flickinger (657) 271-5314

FILIPINO COMMUNITY

Arturo D. Diaz (714) 893-3453

FINANCE COUNCIL

Marcia Vojtech (714) 270-0867

KNIGHTS OF COLUMBUS

Carlos Soto (714) 403-0610

LEGION OF MARY/LEGIO MARIAE

Linda Calderón (Eng) (949) 205-3893
 Huỳnh Thị Mỹ Hạnh (Vn) (714) 883-6527

PASTORAL COUNCIL

Pat Casey (714) 723-0141

HISPANIC COUNCIL/COORDINATORS

Joel Espinoza (714) 719-9764

DISCIPULOS MISIONEROS ADOLESCENTES (DMA)

Juan & Elvira Cruz (714) 292-4869
 Alejandro & Cecilia Perea (714) 989-3610

ENCUENTRO MATRIMONIAL

Ramon & Eva Bautista (714) 583-2085

JOVENES PARA CRISTO

Iraiz Quiroz (714) 944-9186
 Juan Vergara (714) 240-3129

MATRIMONIOS VIDA EN CRISTO

Hilario y Martina Rodriguez (714) 955-9286

MINISTERIO ACOMPAÑANTO PASTORAL

Ana L. Araujo (714) 818-4594

QUINCEAÑERAS

Joana Aranda (714) 499-1184

RIOS DE AGUA VIVA

Claudia Bahena (714) 229-0684

VIETNAMESE COUNCIL/COORDINATORS

Calvin Châu Đặng (714) 383-1766
 Nguyễn Hữu Phước (657) 271-7640
 Henry Hiến Mai (714) 829-0100

VIETNAMESE CATHOLIC MOTHERS GROUP

Hương Nguyễn (714) 234-8320

VIETNAMESE CHARISMATIC PRAYERS

Thuận Nguyễn (714) 471-3104

VIETNAMESE CURSILLO GROUP

Peter Hồ (714) 232-0538

VIETNAMESE DOMINICAN PRAYERS GROUP

Lý Thị Tư (657) 527-2363

VIETNAMESE DUNG LAC CHOIR

Châu Nguyễn (Saturday) (714) 722-5893
 Trứ Nguyễn (Sunday) (714) 468-2735

VIETNAMESE EUCHARISTIC YOUTH MOVEMENT

Trương Troy Tăng (714) 489-1144

VIETNAMESE LANGUAGE SCHOOL

Linh Vũ (714) 856- 5288

VIETNAMESE LITURGY DANCE GROUP

Yến Nguyễn (714) 728-6626

VIETNAMESE MEN'S SACRED HEART COUNCIL GROUP

Kevin Phạm (714) 331-4369

VIETNAMESE SACRED HEART CHOIR

Cúc Nguyễn (714) 603-3033